

PHILIPS

HU4903



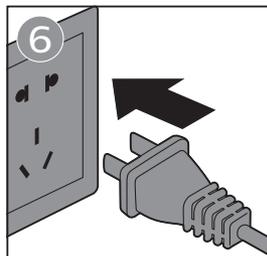
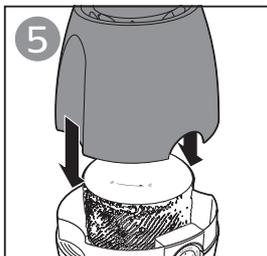
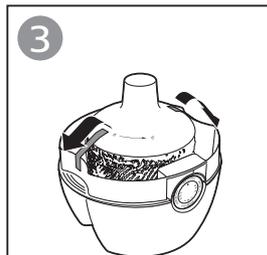
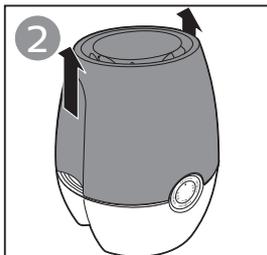
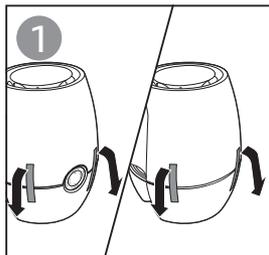
用户手册

使用产品前请仔细阅读本使用说明书
保留备用

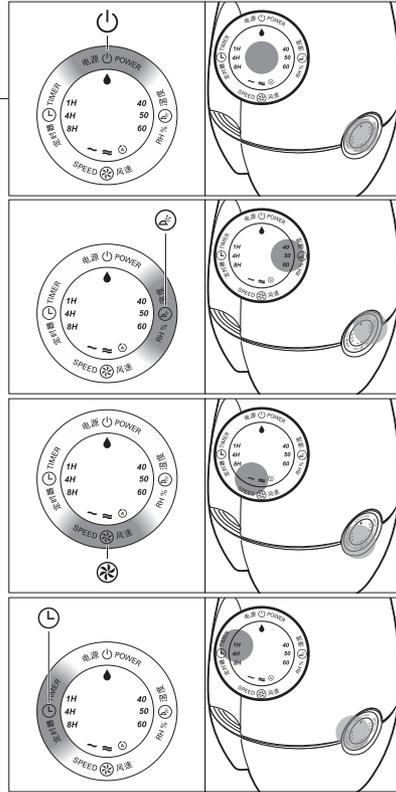
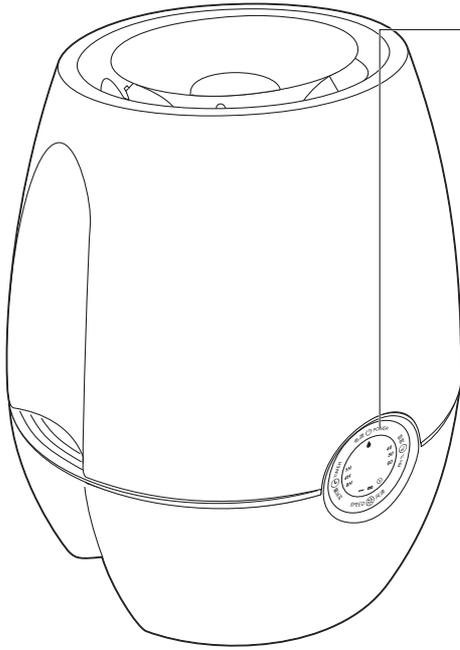


快速入门指南

首次使用

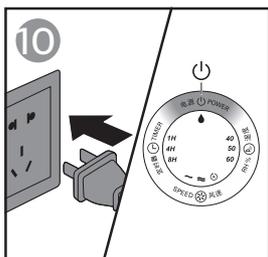
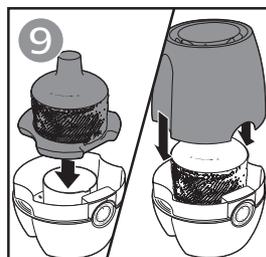
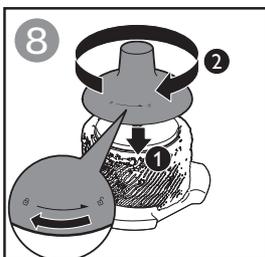
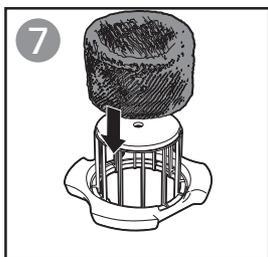
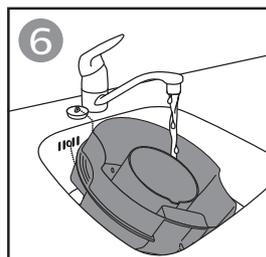
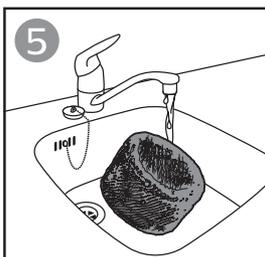
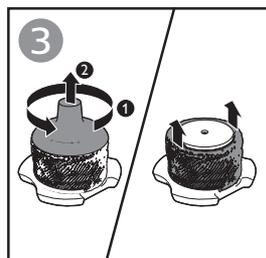
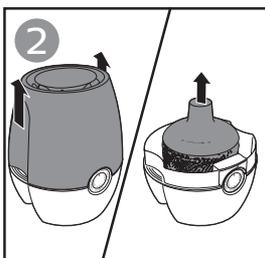
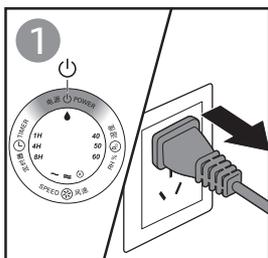


使用本产品



每周清洁

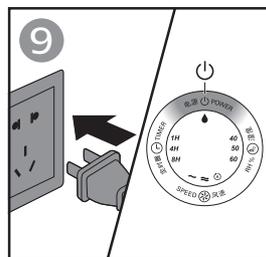
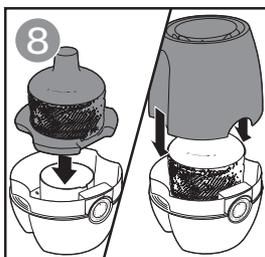
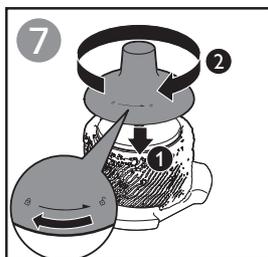
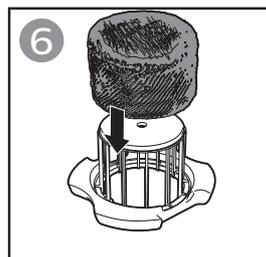
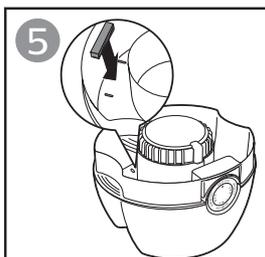
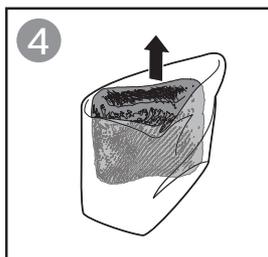
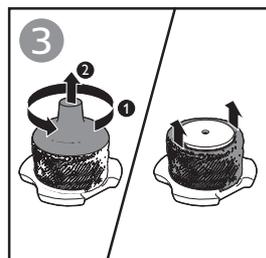
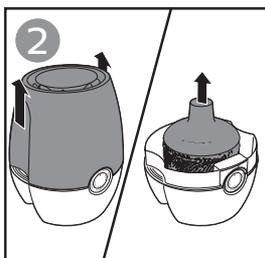
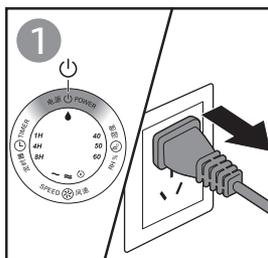
每周清洁一次加湿滤网



更换加湿滤网及抗菌滤网

每三个月更换一次加湿滤网

每年更换一次抗菌滤网



目录

1 重要信息	8	8 故障种类和处理方法	23
安全	8		
2 您的加湿器	10	9 保修与服务	24
包装盒内物品	10	订购部件或附件	24
3 使用入门	11	10 注意事项	24
加湿准备	11	电磁场 (EMF)	24
		符合 EMF 标准	24
		回收	24
4 使用加湿器	12		
了解湿度指示灯	12		
了解健康空气指示灯	12		
了解健康空气智能锁	12		
打开和关闭加湿器	12		
更改风速	13		
自动	13		
手动	14		
设置定时器	14		
设置湿度	15		
水位	15		
加水	16		
正常加水	16		
不取下水箱加水	17		
简易加水	17		
5 清洁加湿器	18		
清洗加湿器机身	18		
清洁水箱	18		
6 清洁加湿滤网	19		
7 更换过滤网	21		
更换加湿滤网	21		
更换抗菌滤网	22		

1 重要信息

安全

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并保留备用。

危险

- 切勿将任何可燃材料（例如杀虫剂或香水）喷到加湿器周围。
- 水箱中的水不适合饮用。请勿饮用这些水，也不要用来喂养动物或浇花。清空水箱时，请将水倒入水槽。

警告

- 在将加湿器接通电源以前，首先确认加湿器底部所标示的电压是否与当地的电源电压相符。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 如果插头、电源线或加湿器本身受损，请勿再使用加湿器。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍加湿器。
- 请勿堵塞进风和出风口，例如不要将物体放置在出风口上或进风口前方。

注意

- 如果连接加湿器的电源插座接触不良，则加湿器的插头可能会变得很热。确保加湿器所连接的电源插座接触良好。
- 一定要在干燥、稳固、平整且水平的表面上放置和使用加湿器。
- 切勿在加湿器顶部放置任何物品，也不要坐在加湿器上。
- 每次清洁加湿器后或取下上盖和/或水箱加水后，确保正确组装/连接加湿器。必须正确组装加湿器才能提供良好安全的性能。
- 只能使用 Philips 专门为本加湿器设计的原装过滤网。切勿使用任何其他过滤网。
- 请勿用硬物敲击加湿器（尤其是进风口和出风口）。
- 请勿将手指或其他任何物体插入出风口或进风口，以防止加湿器出现物理损坏或发生故障。
- 当您使用室内喷雾式驱虫剂或在充满油污、易燃气体或化学烟雾的地方时，请勿使用本加湿器。
- 请勿在气体用具、加热装置或火炉附近使用加湿器。
- 使用之后和清洁加湿器前，务必先将电源插头拔掉。
- 请勿在温度变化较大的房间内使用加湿器，因为这可能导致加湿器内部的冷凝。
- 当加湿器长期不使用或不清洁时，加湿滤网上可能会生长细菌或霉菌。重新使用加湿器前，请仔细检查加湿滤网，如果加湿滤网非常脏或有黑色斑点，请更换（请参阅“更换过滤网”一章）。
- 本加湿器仅限于家用并在正常运行条件下使用。
- 每周清洁水箱及加湿滤网，使其保持洁净。

- 只能向水箱中注入冷水。切勿使用地下水或热水。
- 切勿将水以外的任何物质放入水箱。切勿将香水倒入水箱中。仅使用水（自来水、纯净水、矿泉水及任何可饮用的水）。
- 如果长时间不使用加湿器，请清洁水箱并使加湿滤网干燥。
- 如果需要移动加湿器，请先断开加湿器的电源。然后清空水箱，并且水平搬运加湿器。
- 注水和清洁时，请先拔下电源插头。

2 您的加湿器

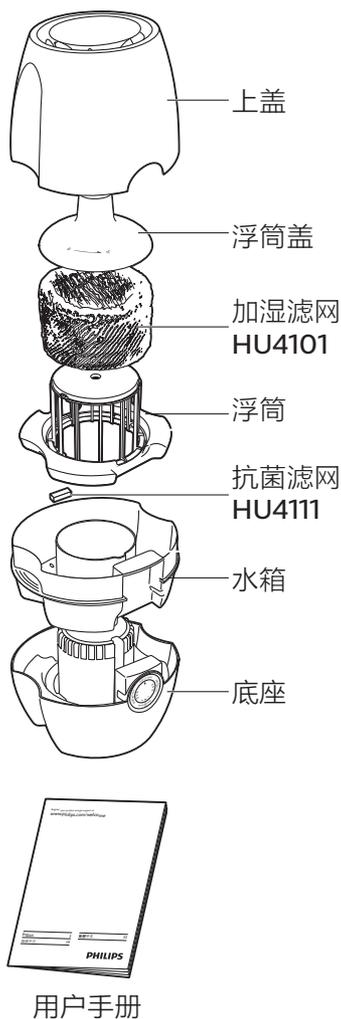
感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！
为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

飞利浦加湿器可为您的房间带来清新湿润空气，以保证家人的健康。

它为您提供先进的蒸发系统，应用 NanoCloud 纳米云技术，通过加湿滤网在干燥空气中加入水分子，湿润空气，实现零水雾健康加湿。特有加湿滤网可以吸附水中的细菌、水垢和其它微粒。它只向您家中提供健康的湿润空气。冬季或使用空调时不再有干燥的空气。

包装盒内物品

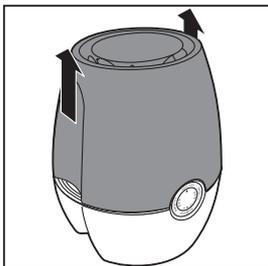
检查并识别包装中的物品：



3 使用入门

加湿准备

- 1 握住上盖两侧将其提起。

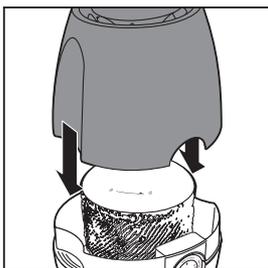


- 2 向水箱中注入自来水，直至达到水位上限。



↳ 浮筒开始浮起。

- 3 将上盖放回加湿器。



4 使用加湿器

了解湿度指示灯

在选择自动模式或预设设定湿度的情况下，湿度指示灯会亮起。加湿器内配有湿度传感器，可以持续比较环境湿度和预设湿度。

当环境湿度低于所预设的湿度时，指示灯为红色。并且机器开始工作。当环境湿度高于所预设的湿度时，指示灯为蓝色。

注意

- 湿度指示的准确度约为正负 5%。
- 测量房间湿度需要一些时间。

湿度指示灯的颜色	湿度
蓝色	达到目标
红色	低于目标

了解健康空气指示灯

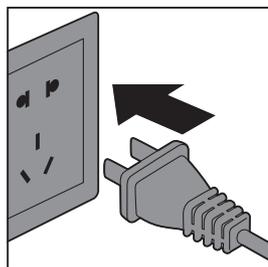
当水箱需要加水时，健康空气指示灯将及时向您发出警报。当水箱中的水位开始降低时，控制面板上的红色指示灯将开始闪烁，指示您现在需要为水箱加水。

了解健康空气智能锁

健康空气智能锁可始终确保您的加湿器在水箱有水的工作情况下工作。当水箱为空并且需要加水时，健康空气智能锁将关闭加湿器，此时红色指示灯将亮起。当您为水箱正确加水后，加湿器将再次打开。

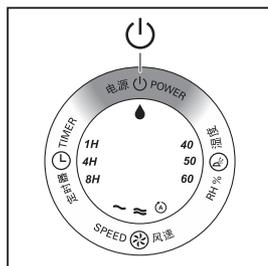
打开和关闭加湿器

- 1 将加湿器插头插入电源插座。



↳ 所有指示灯闪烁两次。

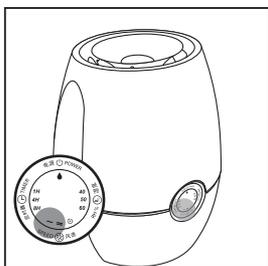
- 2 按  按钮打开加湿器。



↳ 湿度指示灯亮起。



↳ 显示当前风速。



↳ 显示当前湿度。



↳ 加湿器会释放非常细小的不可见雾。

3 按  按钮关闭加湿器。

注意

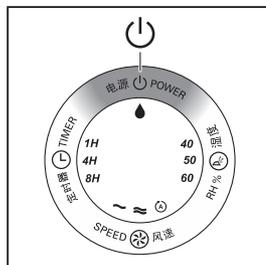
- 如果水箱中的水位非常低，加湿器将停止加湿。红色  指示灯持续亮起。
- 您看不到雾是正常的。

更改风速

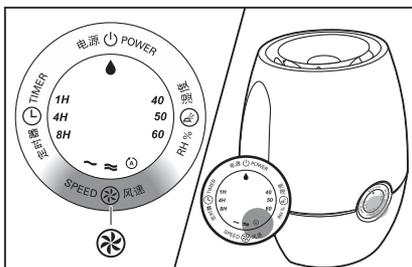
自动

自动模式使用湿度传感器时刻监视空气湿度。它会根据需要打开和关闭您的加湿器，以确保湿度保持在适当的级别。自动模式的默认湿度设置为 50%，但您可以将自动模式的湿度更改为所需湿度。下一次打开加湿器时，它将记住您上一次设置的湿度。如果您从插座拔下插头，产品会重新将默认湿度设置为 50%。

1 按  按钮打开加湿器。



2 按 **风速** 按钮选择 **Ⓐ/自动** 模式。



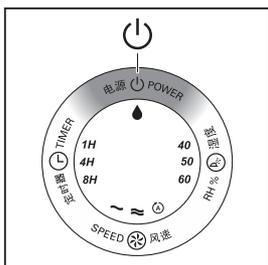
提示

- 如果达到所需的湿度，加湿器将自动更改为较低的风速。

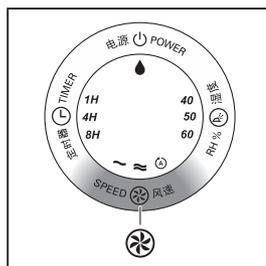
手动

您可以手动选择所需的风速。

1 按 **⓪** 按钮打开加湿器。



2 按一下或按几下 **风速** 按钮，选择所需的风速 (**Ⓐ/自动**、**~** 或 **≈**)。



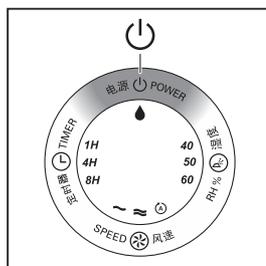
提示

- 如果达到所需的湿度，您可以更改为较低的风速 **~**。如果未达到所需的湿度，您可以选择风速 **≈** 快速加湿空气。

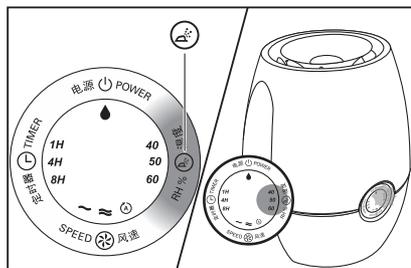
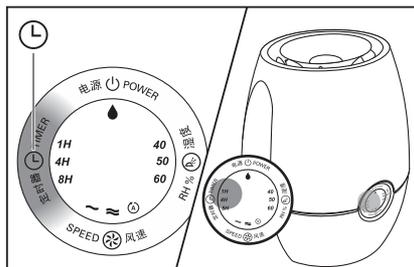
设置定时器

使用定时器功能，您可设定加湿器运行的小时数。到达设定的时间时，加湿器将自动关闭。

1 按 **⓪** 按钮打开加湿器。



- 2 按 **定时器** 按钮启用定时器功能。
 ↳ 定时器指示灯 (1H、4H 或 8H) 亮起。



- ↳ 如果未达到所需的湿度，湿度指示灯将呈红色。
 达到所需的湿度时，它将变为蓝色。

- 3 反复按 **定时器** 按钮可选择您想要加湿器运行的小时数。相应的定时器指示灯亮起。
 要取消定时器功能，请反复按 **定时器** 按钮，直至定时器指示灯 (1H、4H 或 8H) 熄灭。

* 提示

- 舒适的湿度级别介于 40% 到 60% 之间。

≡ 注意

- 如果您将湿度设置为非预设级别，湿度指示灯将关闭，但加湿器仍加湿空气。

设置湿度

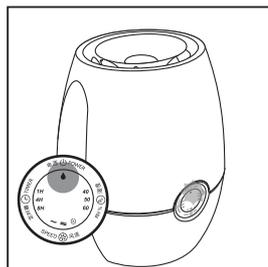
≡ 注意

- 在加湿器运行之前，请确保水箱装有水（请参阅“使用入门”一章的“加湿准备”部分）。
- 按一下或按几下 **湿度** 按钮，将所需的空气湿度设置为 40、50、60 (%) 或非预设级别。
 ↳ 预设湿度值 (40、50 或 60) 亮起，加湿器会把环境湿度保持在预设值左右。

水位

当水箱中的水不足时，会出现以下情况。

- 浮筒下沉。
- 红色  指示灯开始闪烁。



- 加湿器继续工作一个小时。您必须向水箱加水。

注意

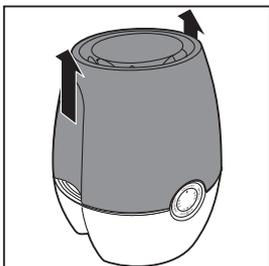
- 一个多小时后，如果您不加水，加湿器将停止加湿。红色💧指示灯持续亮起。
- 水箱中剩余一些水是正常的。

加水

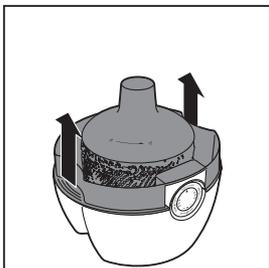
向水箱加水有三种方法：正常加水、不取下水箱加水和简易加水。

正常加水

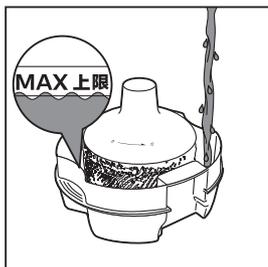
- 1 提起上盖两侧将上盖取下。



- 2 提起水箱两侧将水箱从加湿器底座取出。

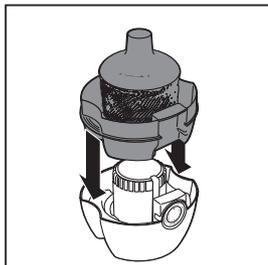


- 3 向水箱中注入冷水，直至达到水位上限。

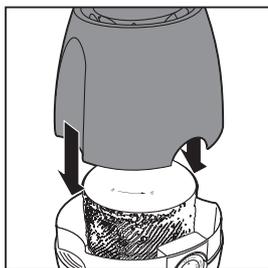


↳ 浮筒开始浮起。

- 4 将水箱放回加湿器底座。

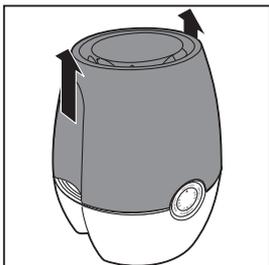


- 5 将上盖放回加湿器。



不取下水箱加水

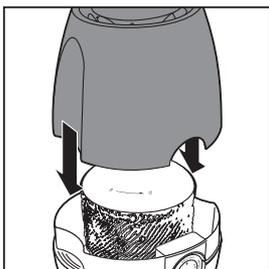
- 1 取下上盖。



- 2 向杯中加水。
- 3 将杯中的水倒入水箱，直至达到水位上限。

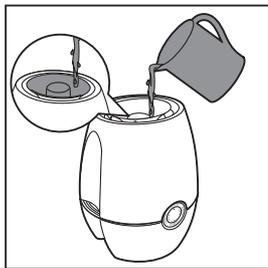


- 4 将上盖放回产品。



简易加水

- 1 向杯中加水。
- 2 从顶部中间开口将杯中的水倒入水箱，直至浮筒盖的顶部出现并且完全关闭开口。



* 提示

- 如果您看到水开始积聚，则表示水箱已满。请停止注水。



5 清洁加湿器

注意

- 清洁加湿器前，务必先将电源插头拔掉。
- 切勿使用研磨性、腐蚀性或易燃性清洁剂（例如漂白剂或酒精）清洁加湿器的任何部件。

清洗加湿器机身

定期清洁加湿器的内侧和外侧，防止灰尘积聚。

- 1 使用柔软的干布擦去加湿器机身上的灰尘。
- 2 使用柔软的干布清洁进风口和出风口。

清洁水箱

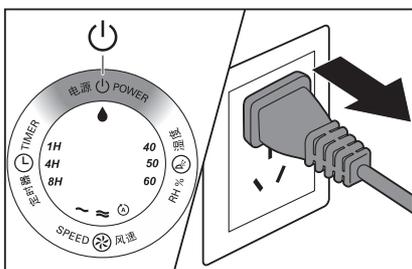
每周清洁水箱，使其保持卫生。

- 1 向水箱中注入三分之一的水。
- 2 向水箱里的水中添加一些温和的洗涤剂。
- 3 用双手清洁水箱内侧。
- 4 将水箱中的水全部倒入水槽。

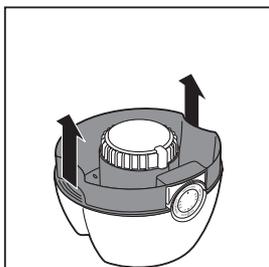
6 清洁加湿滤网

每周冲洗一次加湿滤网，以使其保持卫生。

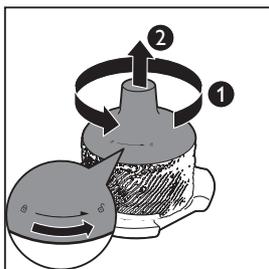
1 请关闭加湿器并拔下电源插头。



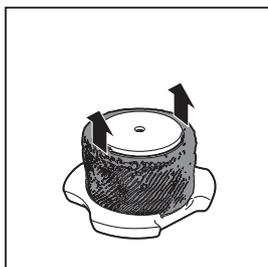
2 从加湿器中取出水箱。



3 逆时针旋转浮筒盖将其取下。



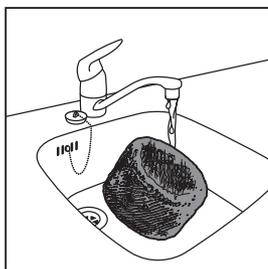
4 从浮筒上取下加湿滤网。



5 将加湿滤网浸泡在自来水中1小时。

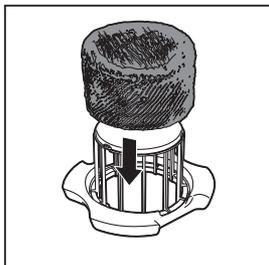


6 在水龙头下用慢速水流清洗加湿滤网。不要揉搓加湿滤网。

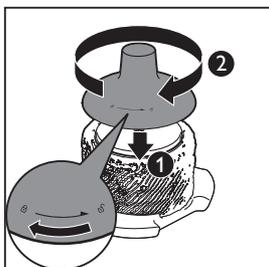


7 滤干加湿滤网上的多余水份。

8 将加湿滤网放回浮筒上。



9 顺时针旋转浮筒盖将其放回原处。



注意

- 清洗时不要挤压或用力揉搓加湿滤网。这样做可能损坏加湿滤网，进而影响加湿效果。
- 不要将加湿滤网放在阳光下晾干，除非加湿滤网已经装回滤网支架。

7 更换过滤网

更换加湿滤网

每三个月更换一次加湿滤网,以获得最佳性能。如果加湿滤网状况良好,则可以使用更长的时间。但确保每年至少更换一次加湿滤网。

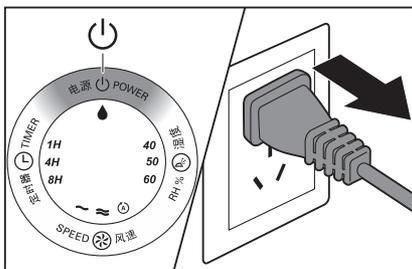
注意

- 仅使用 Philips 原装加湿滤网, HU4101。

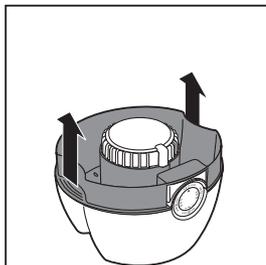
提示

- 在 www.philips.com 上注册产品,了解有关如何更换过滤网的详细信息。

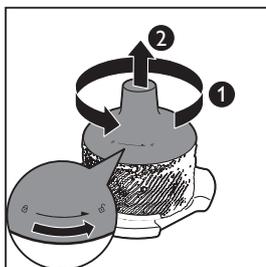
1 请关闭加湿器并拔下电源插头。



2 将水箱从产品中取出。



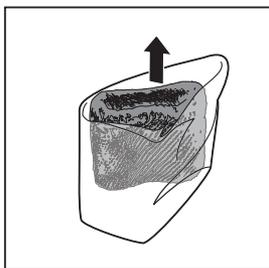
3 逆时针旋转浮筒盖将其取下。



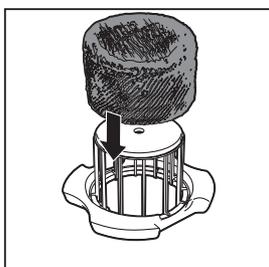
4 从加湿器中取出旧加湿滤网。



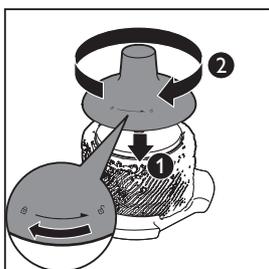
5 拆除新加湿滤网的包装材料。



6 将新加湿滤网缠绕在浮筒上



7 顺时针旋转浮筒盖将其放回原处。



提示

- 您可以在我们的网页上或致电我们的客户服务中心，轻松了解关于如何更换过滤网的更多信息。

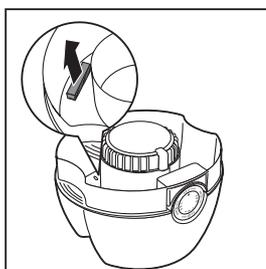
更换抗菌滤网

注意

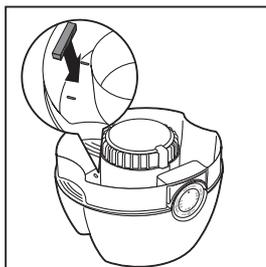
- 仅使用 Philips 原装抗菌滤网，HU4111

每年至少更换一次抗菌滤网，以防细菌在水箱中滋生。

- 拔掉旧的抑菌滤网。然后，将其丢弃。



- 插入新的抑菌滤网进行更换。



8 故障种类和处理方法

本章归纳了您在使用加湿器时最常遇到的问题。如果您无法根据下面的信息解决问题，请与您所在国家/地区的客户服务中心联系。

问题	可能的解决方法
加湿器无法工作。	<ul style="list-style-type: none">• 确保加湿器接通了电源。• 确保水箱装有水并且正确放置在加湿器上。
没有空气加湿。	确保水箱装有水并且正确放置在加湿器上。
水箱漏水。	<ul style="list-style-type: none">• 确保加湿器中的水不要装得过满。• 每次清洁加湿器后或取下上盖和/或水箱加水后，确保正确组装/连接加湿器。• 确保水箱已正确放置。如果问题仍然存在，请联系您所在国家/地区的客户服务中心。
我没有看到当前湿度指示有任何变化。	<ul style="list-style-type: none">• 确保您已将加湿滤网缠绕在浮筒上。• 加湿滤网变脏。冲洗加湿滤网和/或为其除垢（请参阅“清洁加湿滤网”一章）。• 您的房间通风太多。请关闭门窗。• 您的房间太大。建议的房间大小是 50 平方米。
加湿滤网上面有一些白色残留物。	这些白色残留物被称为水垢，它们由水中的矿物质组成。加湿滤网上的水垢会影响加湿性能，但是对人体健康无害。按照使用说明书里的指示来清洁加湿滤网。
一段时间后，滤网会发黄。	黄色物质是加湿滤网所用材质在使用时出现的自然反应，这并不会影响加湿性能。经常清洗加湿滤网以除去这些污渍。每三个月更换一次加湿滤网。
加湿器中发出难闻的气味。	<ul style="list-style-type: none">• 确保水箱装有水。• 清洁加湿滤网（请参阅“清洁加湿滤网”一章）。
出风口中没有排出空气。	请将加湿器的插头插入电源插座并启动。
我看不到加湿器中有可见雾冒出。产品是否正在工作？	本加湿器采用 NanoCloud 纳米云加湿技术，湿润空气从加湿器出风口输出，实现零水雾健康加湿。不会产生肉眼看到的水雾，更低的细菌传播风险，也不会打湿地板和桌面。
我想检查湿度传感器是否正常工作。	轻轻地朝湿度传感器吹入湿空气。片刻后，湿度指示将发生变化。请注意，如果初始湿度指示已经达到 60%，则当您朝传感器吹入湿空气时，该指示将无法显示更高的湿度。

9 保修与服务

如果您需要了解信息或有任何疑问，请访问 Philips 网站 www.philips.com。您也可以与您所在国家/地区的 Philips 客户服务中心联系（可在全球保修卡中找到 Philips 客户服务中心的电话号码）。如果您所在的国家/地区没有 Philips 客户服务中心，请向当地的 Philips 经销商求助。

订购部件或附件

如果您必须更换部件或需要购买额外的部件，请转到您的 Philips 经销商或访问 www.philips.com/support。如果获取部件有问题，请与您所在国家/地区的 Philips 客户服务中心联系（可在全球保修卡中找到 Philips 客户服务中心的电话号码）。

10 注意事项

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

符合 EMF 标准

Koninklijke Philips N.V. 主要面向广大消费者制造和销售各类产品，包括通常能发射和接收电磁信号的各种电子设备。

Philips 的主要经营原则之一就是要对我们的产品采取各种必要的健康和安全措施，符合所有相应的法律要求，并在生产产品时严格遵照 EMF 标准。

Philips 致力于开发、生产和销售对人体健康无任何危害的产品。Philips 确认，据目前的科学证明，如果其产品使用得当，则对人体毫无危害。长期以来，Philips 始终在国际 EMF 和安全标准的制定工作中扮演着积极的角色，这就使 Philips 总能预知标准的发展趋势，并率先应用到其产品中去。

回收

弃置产品时，请不要将它与一般生活垃圾一同丢弃，应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。请遵循您所在国家/地区的电器及电子产品分类回收规定。正确弃置产品有助于避免对环境和人类健康造成负面影响。

PHILIPS

产品保用卡

保修及服务：

此产品是一件设计精良，用高品质元件制造之家用电器，在正常使用及保养下应能发挥其优越性能。在购买日期后二年内，若发生任何因制造工艺或元器件造成之损坏，飞利浦中国维修服务中心将为持证用户提供免费门市维修服务，视情况更换零件或整个产品。

无论在保期中或保期后，只要飞利浦正式行销该产品的任何国家皆可获得维修服务。

若飞利浦在当地无行销该项产品，飞利浦同样提供维修服务，但可能因未储备所需零件，维修时间可能较长，敬请谅解。请联系当地飞利浦经销商，或飞利浦服务部门。

若您需洽询相关资讯，或遇困难事项时，请联络当地飞利浦维修服务中心，或向飞利浦服务热线咨询。

中国顾客服务热线：4008 800 008

(用户需承担本地通话费)。

网址：<http://www.philips.com.cn>

网上会员注册与产品注册：

- 1) 登陆 <http://www.philips.com.cn/welcome>
- 2) 点击“创建新账户”，创建您的飞利浦账号
- 3) 点击“注册产品”，通过产品名称或产品型号查找产品，完成产品注册

服务须知

需要此产品的售后服务，

拨打服务热线：4008 800 008

在维修服务过程中有任何意见，

欢迎致函飞利浦(中国)投资有限公司解决疑难。

保修条例：

- * 在购买日期后二年内，凡经本公司特约维修站人员确认为正常使用情况下，因制造工艺或元器件造成之损坏，您都将获得免费维修服务。
 - * 此免费服务不包括需时常更换的易耗零配件(吸尘机纸袋，布袋，空气清新机滤网，滤芯，活性炭，咖啡壶过滤网)及附件(如须刀网膜、刀头，咖啡杯，食品加工机杯/刀具等)，辅助装置，运输费及维修人员上门服务费。
 - * 用户请保留此联。
 - * 维修时请携同此证及发票正本。
 - * 此证若经涂改即作废。
 - * 此证须联同发票正本使用方为有效。
 - * 以下情况将不能获得免费服务
1. 使用不当引起的人为损坏，例如接入不当电源、使用不当配件、不适当之安装、不依说明书使用、错误使用或疏忽而造成损坏等。因运输及其他意外而造成之损坏。非经本公司认可之维修和改装。其他因不可抗力(如自然灾害、电压异常等)造成的损坏。
 2. 一般家庭以外使用(如工业、商业用)而造成的损坏。
 3. 正常使用引起的产品老化、磨损等，但不影响产品的正常使用。
- * 保修证作为在规定期限及条件之内进行免费维修的保证，并不限制消费者的法定权利。
 - * 飞利浦提供2年全球联保服务，在产品由飞利浦正式销售的所有国家中，都提供保修和保修期满的维修服务。要求保修时，您需提供发票正本，且请求保修的日期还在保修期限之内。

飞利浦(中国)投资有限公司

上海市静安区灵石路718号A1幢

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
微动开关	○	○	×	○	○	○
电源电路板组件	×	○	○	×	○	○
主电路板组件	×	○	○	○	○	○
<p>本表格依据SJ/T 11364的规定编制。</p> <p>○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。</p> <p>×</p>						

*该表格中所显示的“有害物质”在产品正常使用情况下不会对人身和环境产生任何伤害。

*该表格中所显示的“有害物质”及其存在的部件向消费者和回收处理从业者提供相关物质的存在信息，有助于产品废弃时的妥善处理。

产品 : 飞利浦空气加湿器
型号 : HU4903/O2
额定电压 : 220V~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率 : 17W
生产日期 : 请见产品本体
产地 : 中国广东广州



飞利浦（中国）投资有限公司
上海市静安区灵石路718号A1幢
全国顾客服务热线：4008 800 008

本产品根据国标GB4706.1-2005,
GB4706.48-2009制造

保留备用

出版日期：2018-01-29



© 2018 Koninklijke Philips N.V.

保留所有权利

4241 210 83503

